

檔 號：

保存年限：

嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心 函

機關地址：10050 台北市中正區林森南路
6號

聯絡人：林福田

聯絡電話：23959825#3795

電子信箱：stephen@cdc.gov.tw

受文者：內政部

發文日期：中華民國109年8月25日

發文字號：肺中指字第1093700513A號

速別：速件

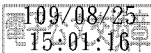
密等及解密條件或保密期限：

附件：(附件二 10937005132-2.pdf)

主旨：檢送「短期商務人士入境申請縮短居家檢疫作業規範」
109年8月25日修訂版，請轉知所屬單位配合辦理，請查
照。

說明：本次修訂重點為旨揭作業規範之自主健康管理規定，申
請者於縮短之居家檢疫期滿後至入境後14天內應配合
「加強自主健康管理」，至入境後第15天至第21天則可
恢復一般自主健康管理；一般自主健康管理期間，可離
開防疫旅館，改至其他處所居住。

正本：外交部、內政部、經濟部、交通部

副本：

內政部



1090133427

109/08/25

短期商務人士入境申請縮短居家檢疫作業規範

公布日期：109 年 6 月 19 日

修訂日期：109 年 8 月 25 日

一、前言

國內 COVID-19 疫情趨緩且在穩定控制中，為確保防疫成果，所有國家核准入境者原則上仍維持 14 天居家檢疫及 7 天自主健康管理，但為使民生及產業逐步恢復正常運作，俾提升民眾生活品質，促進經濟發展，除已推行防疫新生活運動，讓民眾安心從事休閒、消費，同時也規劃陸續開放國際經貿活動，為振興經濟預做準備，惟應符合防疫目的。本作業規範適用於來自低感染及中低感染風險國家/地區短期來台停留商務人士，倘欲縮短居家檢疫時間，應依照本作業規範辦理。

二、申請條件，需同時符合下列四項規定：

- (一) 依嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心（下稱指揮中心）宣布可入境之人士。（詳見附件 1）
- (二) 申請來臺停留天數小於 3 個月¹。
- (三) 短期入境商務人士：來臺從事商務活動（如驗貨、售後服務、技術指導與培訓、簽約...等），且經在臺合法立案公司提具來臺相關證明文件之商務人士。
- (四) 出發地為指揮中心公告之低感染風險或中低感染風險國家/地區²，且登機前 14 天無其他國家/地區旅遊史。

備註：

1. 商務人士如擬在臺停（居）留 3 個月以上者，仍應依規定於入境後完成 14 天居家檢疫，不適用本作業規範。
2. 國家/地區名單，將依各國之疫情規模及趨勢、監測及檢驗量能、疫情資訊透明度、所屬區域及鄰近國家疫情狀況，原則以每 2 週滾動公布，可至衛生福利部疾病管制署全球資訊網嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19，武漢肺炎）專區查詢。

三、應備文件

(一) 申請人需備妥邀請公司或單位提供之來臺商務活動相關證明文件資料、邀請公司或單位提供之在臺行程表(附件2)及防疫計畫(計畫內容應包含附件3防疫計畫檢核表所列項目)於申請時提出。申請人需另備妥前述文件影本於入境時供指揮中心或有關單位需要時查驗。

(二) 登機前3日內英文版 COVID-19 核酸檢驗陰性報告(於旅客報到(check in)時或登機前,主動向航空公司地勤人員出示檢驗報告),並於申請縮短居家檢疫時提供地方政府衛生主管機關備查。

備註:邀請廠商應事先妥為規劃防疫車隊接送、用餐、開會或參訪過程之座位安排及動線規劃,並有專人負責全程陪同以落實各項防護措施,如申請人違反規定或未能落實相關防護措施,除將針對申請人進行必要之檢疫措施,另對邀請廠商之後續申請案將從嚴審核。

四、入境證件申請及出入境管制作業規範

(一) 入境前證件申請:

申請人備齊應備文件後,逕向相關單位或授權機構辦理入境許可:

1. 外籍人士:填寫線上簽證申請表後備齊申請文件,得赴指揮中心所列低感染風險或中低感染風險國家/地區我駐外代表機構申請特別入境許可。
2. 港澳人士:申請人備齊申請表及申請文件赴臺北經濟文化辦事處(香港)/臺北經濟文化辦事處(澳門),或向居住地之駐外館、辦事處臨櫃申請入境許可。
3. 本國籍人士:無須申請入境許可,但須於登機時提供登機前3日內英文版 COVID-19 核酸檢驗陰性報告,並於旅客報到(check in)時或登機前,主動向航空公司地勤人員出示檢驗報告,另預先備齊邀請公司或單位提供之來臺商務活動相關證明文件資料、在臺行程表及防疫計畫,並於入住防疫旅館後申請縮短居家檢疫時,提供地方政府衛生主管機關審查。

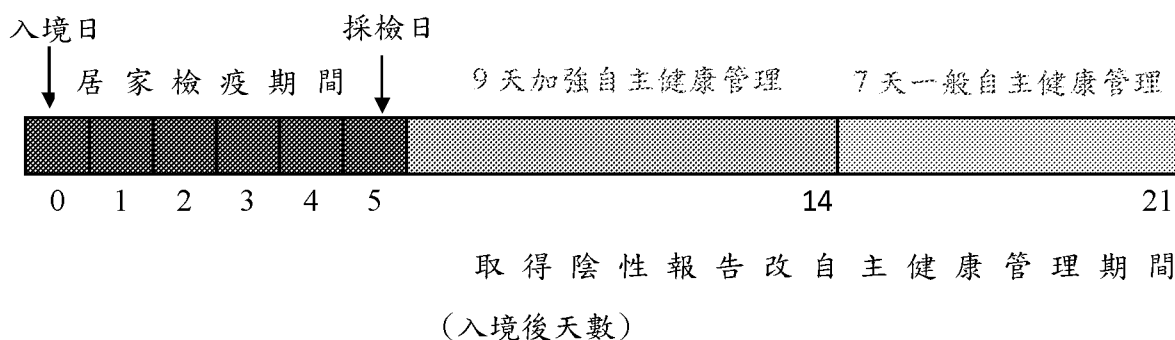
(二) 管制作業：

1. 登機前使用手機完成「入境檢疫系統 (<https://hdhq.mohw.gov.tw/>)」線上申報，並確實登錄個人基本資料、臺灣手機門號、旅遊目的勾選「商務」及「申報商務人士縮短居家檢疫專案」、入住防疫旅館及在臺聯絡人聯絡資訊等資料，且應於抵臺時主動出示簡訊憑證，始得入境。
2. 於入境時申辦台灣電信網取得臺灣門號，或使用邀請公司或單位提供之手機及門號。
3. 於機場搭乘防疫車隊前往防疫旅館進行居家檢疫。
4. 邀請公司或單位代為向入住防疫旅館所在地政府衛生主管機關申請縮短居家檢疫時間，並參考公布於疾病管制署全球資訊網之「自費檢驗 COVID-19 指定醫院名單」，先行洽詢預約採檢時間。
5. 居家檢疫、篩檢及自主健康管理時間表

入境時，由機場檢疫人員先開立 14 天居家檢疫通知書，符合下列情形者，可縮短居家檢疫天數：

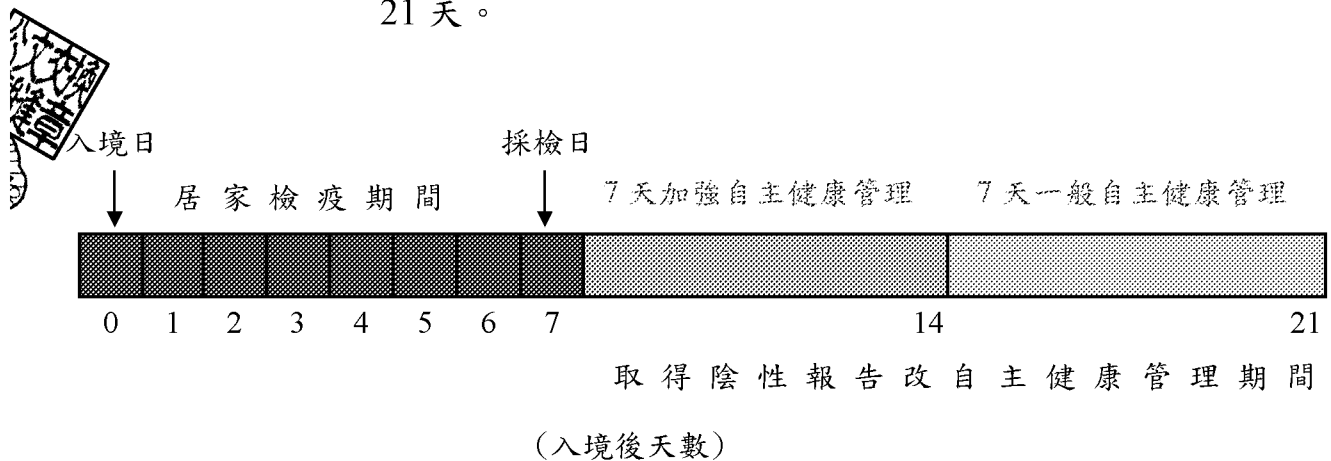
(1) 來自低感染風險國家/地區之商務人士：

於入境後可向入住防疫旅館所在地政府衛生主管機關申請於第 5 天自費篩檢，取得檢驗結果陰性報告後，即可向地方政府衛生主管機關申請改自主健康管理至入境後 21 天。



(2) 來自中低感染風險國家/地區之商務人士：

於入境後可向入住防疫旅館所在地政府衛生主管機關申請於第 7 天自費篩檢，取得檢驗結果陰性報告後，即可向地方政府衛生主管機關申請改自主健康管理至入境後 21 天。



(3) 來自低感染風險或中低感染風險國家/地區之商務人士，在臺停留天數少於 5 或 7 天，如符合本作業規範之申請條件，並完成應備文件之繳交或查驗，且取得出境前 3 天內檢驗陰性報告，則可向入住防疫旅館所在地政府衛生主管機關申請提前離境。

(三) 在臺管制期間應配合事項（居家檢疫通知書、自主健康管理通知書如附件 4、5）

1. 入境後自機場前往防疫旅館應搭乘防疫車隊，不得搭乘大眾運輸工具。
2. 申請人於入境後 14 天內均須入住防疫旅館。
3. 居家檢疫期間應留在防疫旅館，禁止外出，亦不得出境，另每日自主詳實記錄體溫及健康狀況，並配合回復雙向簡訊健康情形等必要之關懷追蹤機制及其他居家檢疫應遵守事項。
4. 居家檢疫期間應避免非必要之訪客拜訪，若於防疫旅館與邀請廠商安排有洽談商務，應由邀請廠商先向防疫旅館提出申

請，以利安排空間及進行人員管制，且應固定於會客室會談，並保持 1.5 公尺以上社交距離，所有會談人員均應全程佩戴口罩及落實相關防護措施，另邀請公司或單位與申請人於防疫旅館洽談商務前，防疫旅館依衛生單位輔導或提供之標準作業流程進行管制及清消，邀請廠商並應就會談時間、參與人員及採取防護措施作成紀錄備查。

5. 自防疫旅館前往指定檢驗醫院篩檢及篩檢後返回防疫旅館，均應搭乘防疫車隊，且邀請廠商應有專人協助申請人於醫院之動線安排及管制。
6. 自主健康管理期間，每日量測體溫及透過雙向簡訊回報健康狀況。
7. 居家檢疫監測期滿後至入境後 14 天內應配合加強自主健康管理，期間僅能從事依提報行程表規劃之固定且有限度商務活動，並有專人接送及負責全程陪同，以落實各項防護措施，另採實名制，記錄每日活動及接觸人員，不可接觸不特定人士，入境後第 15 天至第 21 天則可恢復一般自主健康管理，但仍應儘量避免出入公共場所，外出時，嚴格遵守全程佩戴口罩。
8. 居家檢疫或自主健康管理期間如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常等症狀或其他任何身體不適，應佩戴口罩，主動與當地衛生主管機關聯繫，或撥 1922，依指示方式儘速就醫，未經上述程序不得逕行外出就醫就診，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。
9. 違反傳染病防治法第 58 條檢疫措施者，依嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例第 15 條規定，可裁處新臺幣 10 萬至 100 萬元罰鍰。
10. 邀請公司或單位應協助申請人落實在臺期間各項防護措施，並充分告知及協助需配合我國相關規定及管制措施，申請人在臺期間如有違反相關規定，該邀請廠商將列入觀察名單，下次申請案將從嚴審核。

(四) 出境

1. 申請人於入境後在臺停留期間若未滿 14 天，應於離臺前 3 天內前往自費檢驗 COVID-19 指定醫院採檢，取得檢驗陰性報告後始可離境。
2. 依現行規定，所有入境者均須居家檢疫 14 天，並將由內政部移民署進行出境管制，在臺停留期間若未滿 14 天之申請人雖已完成縮短居家檢疫作業，惟為避免因註記系統時間誤差，於出境時需出具衛生主管機關新開立檢疫解除日變更之居家檢疫通知書及「出境前 3 日內 COVID-19 核酸檢驗陰性報告」以備查驗，並預留出境查驗作業時間。

五、相關費用

(一) 申請人應自行負擔下列費用：

1. 入住防疫旅館費用
2. 搭乘防疫車隊費用
3. COVID-19 篩檢費用
4. 在臺期間經篩檢陽性或通報確診，其門急診及住院隔離治療費用。

(二) 自民國 109 年 6 月 17 日起，非本國籍人士、大陸地區人民、香港或澳門居民，未領有居留證明文件者，不得申領防疫補償費用。

六、本作業規範自 109 年 6 月 22 日起施行，其餘非適用本作業規範第二點申請條件者，有特殊商業需求或其他必要活動，可專案提出個案辦理，另在基於互惠原則及各國疫情安全的前提下，亦可與個別國家再商定簡化檢疫程序。

附件 1

各類人士來臺限制一覽表(自 109 年 7 月 4 日 0 時起開始實施)

對象	資格	是否來臺	來臺條件	對象	旅遊史	停留天數	返臺後條件
外籍人士	有居留證者(居留事由為移工者須併持重入國許可)	○	入境後居家檢疫 14 天 *短期人士請參考註1	國人	自 國(境)外 返臺	○	入境後居家 檢疫 14 天 *短期人士可比照註1
	無居留證者	○	1. 登機前檢附核酸 檢驗陰性報告 *註2 2. 入境後居家檢疫 14 天 *短期人士請參考註1				
		X	觀光、一般社會訪問				
港澳人士	持入出境許可證者	○	1. 特殊人道考量及緊急協處 (如:奔喪、探視重病親屬等) 2. 商務履約、跨國企業內部 調動(含陪同人員)	港澳居民持有以下事由代碼之有效居留證者可入境: HF143 至 152、155、162、163、171 至 174、 189、196 至 199。			
	有居留證者	○	1. 國人之港澳配偶及子女 *註3 2. 商務經貿交流(如:就業金卡、工作 居留、投資居留及創新創業居留等)				
	未符合以上資格之港澳人士	X					
大陸人士	有居留證之國人陸籍配偶	○	入境後居家檢疫 14 天 *短期人士請參考註1	大陸居民持有以下事由代碼之有效居留證者可入境: HF143 至 152、155、162、163、171 至 174、 189、196 至 199。			
	未符合以上資格之大陸人士	X					

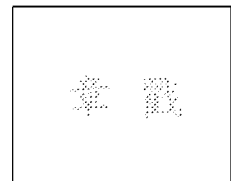
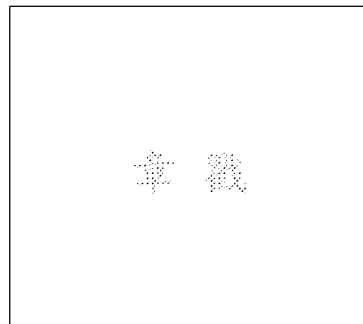
附件 2

在臺行程表

申請人基本資料			
姓名		護照號碼	
國籍		手機號碼	
在臺聯絡人資料			
邀請公司 名稱		地址	
行程安排 負責人		手機號碼	
在臺行程			
預定抵臺 日期		預定離臺 日期	
入住 防疫 旅館	防疫旅館名稱：_____ 地 址：_____ 電 話：_____		
入境後至 離境日	日期	活動地點 (固定且有限度活動，並 詳述搭車、用餐及其他 各項活動)	接觸人員
0 天 (入境日)	/		
1 天	/		
2 天	/		
3 天	/		
4 天	/		
5 天	/		
6 天	/		
7 天	/		

8 天	/		
9 天	/		
10 天	/		
11 天	/		
12 天	/		
13 天	/		
14 天	/		

邀請公司及負責人章：



附件 3

防疫計畫檢核表

項目	編號	檢核內容	檢核結果	
			是	否
配合 追蹤 機制	1	臺灣邀請公司或單位提供手機及門號或於入境當日申辦台灣電信網以利追蹤及每日回報健康狀況		
	2	申請人於登機前使用手機完成「入境檢疫系統」線上申報，並填報在臺聯絡人姓名及手機號碼等資訊		
	3	完成抵臺後入住之防疫旅館預訂		
準備 防護 用品	4	提供在台停留期間所需口罩(自備或抵臺後由臺灣邀請公司或單位提供)		
	5	提供每日量測體溫所需體溫計		
	6	提供洗手用品(肥皂、洗手乳或乾洗手)		
防護 措施	7	先行確認或安排於入境臺灣後至防疫旅館及防疫旅館至篩檢醫院搭乘防疫交通車		
	8	在臺每日活動安排專人專車接送		
	9	用餐、開會或參訪過程之座位安排、動線規劃及人員管制		
	10	接待人員之健康管理及防護措施規劃		
其他	11	提供每日活動及接觸人員之行程表		
	12	安排申請人在臺期間專責緊急聯絡人協助落實各項管制措施		

附件 4

編號：

防範嚴重特殊傳染性肺炎 入境健康聲明暨居家檢疫通知書

2020.07.08 二十版

COVID-19 Health Declaration and Home Quarantine Notice

姓名(本人或法定代理人親填) Name (Signed by the informed case or legal representative)		身分證/護照號碼 ID card No./ Passport No.	
國籍 Nationality ☐ 中華民國 R.O.C. (Taiwan) ☐ 中國大陸 China ☐ 澳門 Macao ☐ 香港 Hong Kong ☐ 其他國籍 Other Nationality		性別 Gender ☐ 男 Male ☐ 女 Female ☐ 其他 Other	
		航/船班 Flight No./ Vessel Name	
1. 過去 14 天內是否有發燒、呼吸道症狀(咳嗽、呼吸急促等)或以下症狀(已服藥者亦須填「是」)? Have you had fever, respiratory symptoms(cough, shortness of breath, etc.) or following symptoms during the past 14 days? (for those who had taken medications, please answer "Yes") ☐ 是 Yes ☐ 否 No ☐ 發燒 Fever ☐ 咳嗽 Cough ☐ 流鼻水/鼻塞 Runny/stuffy nose ☐ 呼吸急促 Shortness of breath ☐ 腹瀉 Diarrhea ☐ 嗅、味覺異常 Loss of smell or taste ☐ 全身倦怠 Malaise ☐ 四肢無力 Limb weakness			
2. 過去 14 天內是否曾接觸疑似或確診武漢肺炎之病人? Have you contacted any suspected or confirmed COVID-19 case during the past 14 days? ☐ 是 Yes ☐ 否 No			
3. 請填列過去 14 天內曾去過的所有國家(含港澳地區)Please fill in all countries (including Hong Kong and Macao) you have been to during the past 14 days. (1) (2) (3)			
4. 來臺目的 Purpose of coming to Taiwan: ☐ 商務 Business ☐ 國人返臺 Nationals returning to Taiwan ☐ 求學 Study ☐ 觀光 Tourism ☐ 探親 Visiting relatives ☐ 其他 Others			
5. 是否持有登機/船前三天內採檢之 COVID-19 檢驗陰性報告? Have you obtained a negative COVID-19 test certificate issued for testing conducted within three days before boarding? ☐ 是 Yes ☐ 否 No			

依據臺灣法令規定，您為居家檢疫對象，請遵守以下規定：

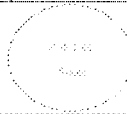
- 抵臺後全程佩戴口罩，儘速返家且不得搭乘大眾運輸。搭乘防疫車隊時，請主動出示本通知書收執聯。
- 留在家中不外出，亦不得出境或出國。
- 與同住家人保持 1 公尺以上距離；自主詳實記錄體溫及健康狀況及配合必要之關懷追蹤機制(包含以手機門號進行個人活動範圍之電子監督)。
- 所有入境旅客，若同住者有老年人(≥65 歲)、幼童(≤6 歲)、慢性病患者(如心血管疾病、糖尿病或肺部疾病等)，或個人無單獨房間(含衛浴)者，應至防疫旅館完成居家檢疫。
- 如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常或其他任何身體不適，請佩戴口罩，主動與當地衛生局聯繫，或撥 1922，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。

※依傳染病防治法第 58 條規定，入境旅客應詳實填寫並配合居家檢疫措施。拒絕、規避妨礙或填寫不實者，處新臺幣 1 萬至 15 萬元罰鍰。違反居家檢疫規定者，處新臺幣 10 萬至 100 萬元罰鍰。

According to laws and regulations in Taiwan, you are required to take home quarantine and abide by the following requirements:

- After arriving in Taiwan, you must wear a face mask all the time and return home as soon as possible. Do not take public transportation. Please present this notice voluntarily upon getting in a designated transport vehicle.
- Stay at home; do not go outside or go abroad.
- Keep at least 1 meter away from your family. Please record your body temperature and health status, and cooperate with caring and tracking measures (including using cell phone signals to implement electronic monitoring of your location).
- All inbound travelers are required to stay at a quarantine hotel to undergo home quarantine if you don't have a separate room (including a separate bathroom) or if you live with elderly people 65 years old or older, children 6 years old or under, or persons with chronic diseases (such as cardiovascular disease, diabetes or lung disease, etc.).
- If you have symptoms such as fever, cough or other discomfort, please put on a medical mask, contact with the local health authorities or call the toll-free hotline, 1922, to obtain instructions on seeking medical attention. Do not take public transportation when you go to the hospital.

※ According to Article 58 of Communicable Disease Control Act, any person who falsifies on this notice will be fined ranging from NTS 10,000 to NTS150,000. Violators of home quarantine requirements will be fined ranging from NTS 100,000 to NTS1,000,000.

檢疫起始日：____年____月____日(工作人員填)	Home quarantine starts on ____/____/____ (y/m/d) (To be filled out by Staff)
檢疫結束日：____年____月____日 24 時	Home quarantine ends on ____/____/____ (y/m/d) 24:00 (To be filled out by Staff)
自有手機 Personal Cellular phone _____ (其他手機號碼 Other Cellular phone)	
市話 Landline _____	
居家檢疫住所及地址 Home quarantine residence and address	
☐ 自宅或親友住所等 Home or other residence ☐ 安心防疫旅館 Quarantine hotel (https://taiwan.taiwanstay.net.tw/covhotel/) _____ 縣/市 _____ 鄉/鎮/市/區 _____ 街/路 _____ 段 _____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓之 _____ 室	
English address:	
預計自機場返家方式(如臨時變更方式，請至防疫車隊處登記)	
How to travel back home from the airport (If there is a change, please inform the information counter of designated transport vehicle)	
☐ 親友接送/自行駕車 Pick-up by relatives or friends/drive yourself ☐ 防疫車隊 Designated transport vehicle ☐ 自行安排專用小客車 Arrange your own private car	
填發單位 Competent authority	
衛生福利部疾病管制署 Taiwan Centers for Disease Control, Ministry of Health and Welfare (MOHW)	
	
日期：____年____月____日(工作人員填)	Date: ____/____/____ (yyyy/mm/dd) (To be filled out by Staff)

第一聯 機關存查聯(白色)、第二聯 收執聯(黃色)

編號：

防範嚴重特殊傳染性肺炎 入境健康聲明暨居家檢疫通知書

2020.07.08 二十版

COVID-19 Health Declaration and Home Quarantine Notice

姓名(本人或法定代理人親填) Name (Signed by the informed case or legal representative)		身分證/護照號碼 ID card No./ Passport No.	
國籍 Nationality ☐ 中華民國 R.O.C. (Taiwan) ☐ 中國大陸 China ☐ 澳門 Macao ☐ 香港 Hong Kong ☐ 其他國籍 Other Nationality		性別 Gender ☐ 男 Male ☐ 女 Female ☐ 其他 Other	
		航/船班 Flight No./ Vessel Name	
1. 過去 14 天內是否有發燒、呼吸道症狀(咳嗽、呼吸急促等)或以下症狀(已服藥者亦須填「是」)? Have you had fever, respiratory symptoms(cough, shortness of breath, etc.) or following symptoms during the past 14 days? (for those who had taken medications, please answer "Yes") ☐ 是 Yes ☐ 否 No ☐ 發燒 Fever ☐ 咳嗽 Cough ☐ 流鼻水/鼻塞 Runny/ stuffy nose ☐ 呼吸急促 Shortness of breath ☐ 腹瀉 Diarrhea ☐ 嗅、味覺異常 Loss of smell or taste ☐ 全身倦怠 Malaise ☐ 四肢無力 Limb weakness			
2. 過去 14 天內是否曾接觸疑似或確診武漢肺炎之病人? Have you contacted any suspected or confirmed COVID-19 case during the past 14 days? ☐ 是 Yes ☐ 否 No			
3. 請填列過去 14 天內曾去過的所有國家(含港澳地區) Please fill in all countries (including Hong Kong and Macao) you have been to during the past 14 days. (1) _____ (2) _____ (3) _____			
4. 來臺目的 Purpose of coming to Taiwan: ☐ 商務 Business ☐ 國人返臺 Nationals returning to Taiwan ☐ 求學 Study ☐ 觀光 Tourism ☐ 探親 Visiting relatives ☐ 其他 Others _____			
5. 是否持有登機/船前三天內採檢之 COVID-19 檢驗陰性報告? Have you obtained a negative COVID-19 test certificate issued for testing conducted within three days before boarding? ☐ 是 Yes ☐ 否 No			

依據臺灣法令規定，您為居家檢疫對象，請遵守以下規定：

- 抵臺後全程佩戴口罩，儘速返家且不得搭乘大眾運輸。搭乘防疫車隊時，請主動出示本通知書收執聯。
- 留在家中不外出，亦不得出境或出國。
- 與同住家人保持 1 公尺以上距離；自主詳實記錄體溫及健康狀況及配合必要之關懷追蹤機制(包含以手機門號進行個人活動範圍之電子監督)。
- 所有入境旅客，若同住者有老年人(≥65 歲)、幼童(≤6 歲)、慢性疾病患者(如心血管疾病、糖尿病或肺部疾病等)，或個人無單獨房間(含衛浴)者，應至防疫旅館完成居家檢疫。
- 如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常或其他任何身體不適，請佩戴口罩，主動與當地衛生局聯繫，或撥 1922，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。

※依傳染病防治法第 58 條規定，入境旅客應詳實填寫並配合居家檢疫措施。拒絕、規避妨礙或填寫不實者，處新臺幣 1 萬至 15 萬元罰鍰。違反居家檢疫規定者，處新臺幣 10 萬至 100 萬元罰鍰。

According to laws and regulations in Taiwan, you are required to take home quarantine and abide by the following requirements:

- After arriving in Taiwan, you must wear a face mask all the time and return home as soon as possible. Do not take public transportation. Please present this notice voluntarily upon getting in a designated transport vehicle.
 - Stay at home; do not go outside or go abroad.
 - Keep at least 1 meter away from your family. Please record your body temperature and health status, and cooperate with caring and tracking measures (including using cell phone signals to implement electronic monitoring of your location).
 - All inbound travelers are required to stay at a quarantine hotel to undergo home quarantine if you don't have a separate room (including a separate bathroom) or if you live with elderly people 65 years old or older, children 6 years old or under, or persons with chronic diseases (such as cardiovascular disease, diabetes or lung disease, etc.).
 - If you have symptoms such as fever, cough or other discomfort, please put on a medical mask, contact with the local health authorities or call the toll-free hotline, 1922, to obtain instructions on seeking medical attention. Do not take public transportation when you go to the hospital.
- ※ According to Article 58 of Communicable Disease Control Act, any person who falsifies on this notice will be fined ranging from NTS 10,000 to NTS150,000. Violators of home quarantine requirements will be fined ranging from NTS 100,000 to NTS1,000,000.

檢疫起始日：____年____月____日(工作人員填)	Home quarantine starts on ____/____/____ (y/m/d) (To be filled out by Staff)
檢疫結束日：____年____月____日 24 時	Home quarantine ends on ____/____/____ (y/m/d) 24:00 (To be filled out by Staff)
自有手機 Personal Cellular phone _____ (其他手機號碼 Other Cellular phone) _____	
市話 Landline _____	
居家檢疫住所及地址 Home quarantine residence and address	
☐ 自宅或親友住所等 Home or other residence ☐ 安心防疫旅館 Quarantine hotel (https://taiwan.taiwanstay.net.tw/covhotel/) _____縣/市_____鄉/鎮/市/區_____街/路_____段_____巷_____弄_____號_____樓之_____室	
English address: _____	
預計自機場返家方式(如臨時變更方式，請至防疫車隊處登記)	
How to travel back home from the airport (If there is a change, please inform the information counter of designated transport vehicle)	
☐ 親友接送/自行駕車 Pick-up by relatives or friends/drive yourself ☐ 防疫車隊 Designated transport vehicle ☐ 自行安排專用小客車 Arrange your own private car	
填發單位 Competent authority	
衛生福利部疾病管制署 Taiwan Centers for Disease Control, Ministry of Health and Welfare (MOHW)	
日期：____年____月____日(工作人員填) Date: ____/____/____ (yyyy/mm/dd) (To be filled out by Staff)	

第二聯 收執聯／備註：第一聯 機關存查聯(白色)，第二聯 收執聯(黃色)



體溫及健康狀況紀錄表

Records of Body Temperature and Health Status

2020.07.08 第三版

姓名：

出生年月日：民國____年/____月/____日

Name:

Date of Birth: ____/____/____ (yyyy/mm/dd)

日期： 月/日 Date: m/d	發燒 (≥38°C) Fever (≥38°C)	咳嗽 Cough	流鼻水 鼻塞 Runny/ stuffy nose	腹瀉 Diarrhea	嗅/味覺 異常 Loss of smell or taste	全身 倦怠 Malaise	四肢 無力 Limb weakness	呼吸 困難 Breathing difficulties	當日就醫 Seek immediate medical attention
1 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
2 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
3 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
4 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
5 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
6 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
7 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
8 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
9 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
10 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
11 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
12 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
13 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected
14 /	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes	☐ 無 No ☐ 有 Yes, 疑似 suspected

居家檢疫者應遵守事項

- 居家檢疫期間，應儘量與家人分開居住，共同生活者須一同採取適當防護措施，包括佩戴口罩、良好衛生習慣，並應保持適當距離(1公尺以上)，不可共食。
- 應儘量避免非必要之訪客拜訪，若有訪客進入家中時，禁止從事近距離或群聚型之活動，如從事業務、近距離派對、遊戲、賭博或其他相類似之活動。
- 請維持手部衛生，使用肥皂或其他清潔用品勤洗手。
- 如需心理諮詢服務，可撥打 24 小時免付費 1925 安心專線。
- 如於解除日後有出境或出國的需要，請您攜帶本通知單，以免移民署因註記系統時間誤差，延誤您通關時間。
- 其他居家檢疫相關規範，請遵循衛生福利部公告之「居家隔離及居家檢疫對象應遵守及注意事項」。

Rules for person in home quarantine

- During the home quarantine period, you should live separately from your family. People who live with you must take appropriate protective measures, including wearing medical masks, keeping good hygiene habits, and maintaining an appropriate distance of at least one meter. Do not dine together.
- Avoid nonessential visits to your home as much as possible. If a visitor enters your home, do not engage in close proximity or group activities, such as parties, group games, gambling or other similar activities.
- Please keep hand hygiene and wash your hands frequently with soap or other cleaning supplies.
- For mental health services, please call the 24-hour toll-free hotline, 1925.
- After your home quarantine period ends, please bring the notice with you to facilitate departure process if you need to go abroad.
- For other home quarantine related regulations, please follow the notes for people in home isolation and home quarantine issued by the MOHW.

自主健康管理通知書 (短期商務人士縮短居家檢疫監測期滿者)

為降低可能傳播風險，並保障您自己、親友及周遭人士的健康，請您於縮短之居家檢疫監測期滿後至入境後 14 天內配合「加強自主健康管理」，於入境後第 15 天至第 21 天則可恢復一般自主健康管理：

※「加強自主健康管理」應特別遵守及注意事項：

- 一、僅能從事固定且有限度之商務活動，禁止至人潮擁擠場所(如賣場、夜店、夜市、百貨公司、餐館、觀光景點...等)。另延後非急迫之醫療或檢查，且就醫時應告知旅遊史。
- 二、使用防疫旅館之公用休閒設施應與其他人時間錯開，結束後並通知防疫旅館管理人員進行消毒。
- 三、專人負責接送及全程陪同，以落實各項防護措施，採實名制，須記錄每日活動及接觸人員，不可接觸不特定人士，且應全程佩戴口罩及保持社交距離。

※自主健康管理期間，基本應遵守及注意事項如下：

- 一、維持手部清潔，保持經常洗手習慣，原則上可以使用肥皂和清水或酒精性乾洗手液進行手部清潔。另應注意儘量不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴。手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手及徹底洗淨。
- 二、於自主健康管理期間，每日早/晚各量體溫一次、詳實記錄體溫、健康狀況及活動史，並配合雙向簡訊回報健康狀況。
- 三、如沒有出現任何症狀，可正常生活，但應儘量避免出入公共場所，延後非急迫之醫療或檢查，外出時，請一定嚴格遵守全程佩戴口罩。
- 四、倘您有發燒($\geq 38^{\circ}\text{C}$)、嗅/味覺異常、腹瀉或有呼吸道症狀，請立即佩戴口罩，撥打 1922 或聯繫地方政府衛生主管機關，依指示方式儘速就醫，未經上述程序不得逕行外出就醫就診，且禁止搭乘大眾運輸工具前往。就醫時應主動告知醫師接觸史旅遊史、居住史、職業暴露、以及身邊是否有其他人有類似的症狀。
- 五、生病期間應於防疫旅館中休養，並佩戴口罩、避免外出。當口罩沾到口鼻分泌物時，應立即更換並內摺丟進垃圾桶。
- 六、生病期間，與他人交談時，除戴上醫用口罩外，儘可能保持 1 公尺以上距離。
- 七、如您就醫後，經醫院安排採檢，自採檢醫院返回防疫旅館後，於接獲通知檢驗結果前，應留在防疫旅館中，不可外出，如檢驗結果陽性，地方政府衛生主管機關將會通知您及安排就醫。另於獲知檢驗結果為陰性後，仍需自主健康管理至入境後 21 天，期間如果症狀加劇，請確實佩戴好醫用口罩，並應主動與衛生單位聯繫，或撥 1922，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。
- 八、入境後在臺停留期間若未滿 14 天，應取得出境前 3 日內 COVID-19 核酸檢驗陰性報告始可離境，並於出境時檢具以備查驗。
- 九、如未確實遵守各項自主健康管理規定，係違反傳染病防治法第 58 條檢疫措施，依嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例第 15 條規定，可裁處新臺幣 10 萬至 100 萬元罰鍰。

COVID-19 自主健康管理通知書(短期商務人士縮短居家檢疫監測期滿者)

姓名：_____

證號：_____

聯絡電話：_____

日期：_____

Self-Health Management Notice

(Coronavirus disease 2019, COVID-19)

(Short-term business travelers after the end of the shortened home quarantine)

2020/08/25 version

To reduce the risk of disease transmission and protect your family and friends, after the end of the shortened home quarantine, please abide by the following rules for enhanced self-health management measures until the 14th day after entry into Taiwan; and from the 15th to 21st day after entry, please follow the rules for regular self-health management measures.



Rules for enhanced self-health management

1. During the 14-day period after entry, you are only allowed to carry out limited business activities. And you are prohibited from going to crowded places (such as markets, nightclubs, night markets, department stores, restaurants, tourist attractions, etc.). Moreover, you should postpone all non-essential or non-urgent medical care or examinations.
2. You shall visit leisure facilities in the quarantine hotel at staggered times to avoid contact with others. In addition, after you leave those facilities, please notify quarantine hotel staff to conduct environmental disinfection.
3. A person must be designated to pick you up and accompany you throughout your stay in Taiwan to ensure that protective measures are followed. Furthermore, the host company should record your daily activities and the names of people you come into contact with. You must not come into contact with anyone except the persons you planned to meet according to your itinerary, and you must wear a medical mask and maintain social distance all the time.

● Rules for regular self-health management

1. Please keep your hands clean. You should wash your hands with soap or alcohol-based hand sanitizers frequently. In addition, please refrain from touching your eyes, nose and mouth with your hands. If your hands touch any secretions from your respiratory tract, please wash your hands with soap and water thoroughly.
2. During the self-health management period, please record your temperature, health status,



daily activities twice a day (morning and evening) correctly, and reply to text messages requesting an update on your health status.

3. During the period, if you have no symptoms, please still avoid going to public places, and postpone all non-essential or non-urgent medical care or examinations. When you go outside, please ensure that you wear a medical mask all the time as required.
4. If you have fever ($\geq 38^{\circ}\text{C}$), loss of smell or taste, diarrhea or any respiratory symptoms, please put on a medical mask. Please call the toll-free hotline 1922 or contact the local health authority and follow instructions to seek medical attention. You may not go out to seek medical attention by yourself without following the above procedure beforehand. Please avoid taking public transportation when you go to the hospital. Please voluntarily inform your physician of your contact history, travel history, residence history, occupational exposure, and whether anyone else has similar symptoms.
5. During illness, please rest at your quarantine hotel, wear a medical mask and avoid going outside. If your mask is contaminated by secretions of nose or mouth, please fold it and throw it into the trash immediately.



During illness, please wear a medical mask and keep at least 1 meter away from others while talking to them.

7. After seeking medical care, being tested for COVID-19 in the hospital, and returning to your quarantine hotel, you should stay at the quarantine hotel and should not go outside before you receive your test results. If your test results come back positive, the local health authority will inform you and help you seek medical attention. You are still required to conduct self-health management until the 21st day after entry even if you test results come back negative. If your symptoms become worse, please make sure to wear a medical mask and contact local health authority or call the toll-free hotline 1922 to obtain instructions on seeking medical attention. Please do not use public transportation to go to the hospital.
8. If the duration of stay in Taiwan is less than 14 days, you shall still acquire a negative COVID-19 RT-PCR test result issued within three days before departure and provide the test result for inspection during departure.
9. Those who flout the self-health management regulations will violate Article 58 of the



Communicable Disease Control Act and be fined ranging from NT\$100,000 to NT\$1,000,000 in accordance with Article 15 of the Special Act for Prevention, Relief and Revitalization Measures for Severe Pneumonia with Novel Pathogens.

Self-Health Management Notice
(Coronavirus disease 2019, COVID-19)

(Short-term business travelers after the end of the shortened home quarantine)

Name : _____

ID : _____

Phone : _____

Date : _____

